

# Rapport d'activité 2000



Observatoire Régional de l'Air de Guyane



Décembre 2000

K.P./M.A./ORA

## Dans ce numéro :

Introduction	1
Objectifs 2000	1
Bilan administratif	2
Bilans technique et financier	2
Autres	3
Conclusions	3
Perspectives 2001	4

« Préservons la bonne qualité de notre air. »

## Introduction

La deuxième Assemblée Générale Ordinaire du 17 Novembre 2000 a été l'occasion pour l'ORA de Guyane d'établir les bilans administratif, technique et financier de sa deuxième année de fonctionnement.

Au regard de l'activité qu'a connu l'ORA de Guyane depuis sa création, nous pouvons dresser **un bilan globalement positif de cette deuxième année de fonctionnement.**

## Objectifs 2000

Au cours de cette année 2000, les principales investigations de l'ORA de Guyane ont été les suivantes :

- ◇ Lancer l'AAPC pour la mise en place du réseau de mesures le plus tôt possible.
- ◇ Rechercher le complément de financement pour l'investissement spécifique du réseau
- ◇ Aboutir à la signature d'un document juridique et administratif, conventionnel entre le SPPPI et l'ORA, en support de l'article 2 des statuts de ce dernier
- ◇ Développer et acquérir différents supports de communication

## Sommaire :

Deux questions essentielles ont, en réalité, fait l'objet des préoccupations majeures de l'ORA de Guyane :

Le complément de financement pour nos équipements spécifiques et la signature d'un document juridique et administratif, conventionnel avec le Secrétariat Permanent à la Prévention des Pollutions Industrielles.

## Bilan administratif

◇ Renouvellement de l'agrément de l'association par le Ministère de l'Aménagement du Territoire et de l'Environnement (MATE)

◇ Adhésion à la Fédération ATMO  
Convention collective en cours de négociation

◇ Organisation interne

- Au sein du bureau

Mme S. PONS succède à Monsieur J. M BORDAGE, Coordinateur technique et représentant de l'ORA de Guyane au sein du Comité Technique du Plan de Déplacement Urbain (PDU)

- Au sein des permanents

Démission de Mlle ISAAC-MADELEINE le

« **Changement de Direction le 10 Avril 2000** »

31/01/00

Mlle K. PANECHOU Directrice de l'ORA depuis le 10 Avril 2000

◇ Création d'une commission de communication et d'information composée de :

BEYT Alain (ACOG)  
BOURBIGOT Anne-Marie (Centre Hospitalier Général de Cayenne)  
CAPDEVILLE Bruno (DIREN)  
CHAMPENOIS Benoît (DDASS)  
GAUTHIER Jean-François (A.N.I)  
GEFFRAYE Gilles (DRIRE Antilles-Guyane / Préfecture)  
HOYAU Claudia (ARIANESPACE)  
MICHEL-DONADIEU Hélène (CSG)  
PANECHOU Kathy (ORA)



PONS Suzanne (ADEME)  
SORPS Rodolph (MAIRIE DE REMIRE-MONTJOLY)  
SUZANON Claude (SEPANGUY)

Elle a pour objectif de travailler sur la conception et la réalisation de posters, plaquettes, documents pédagogiques....et tout autre support (site internet ORA de Guyane, CDROM,...) permettant la **sensibilisation d'un très large public** à la pollution atmosphérique et à la communication des activités de l'ORA de Guyane et de ses futures mesures.

« **Création d'une commission de communication et d'information le 12 Septembre 2000** »

Sa première réunion en Septembre 2000 a consisté principalement à finaliser une maquette conçue et réalisée par l'ORA. Trois réunions se sont tenues depuis sa création.

◇ Concertation régulière des membres du bureau et de la commission technique pour une transparence de fonctionnement de l'association

◇ Articulation ORA/S.P.P.I :

Une première convention entre l'ORA de Guyane et le S.P.P.I proposée par le bureau après un conseil juridique n'a pas été acceptée par le MATE. Une deuxième modifiée par la DRIRE et bornée dans le temps a été soumise par cette dernière au Préfet pour avis.

## Bilans technique et financier

◇ L'étude APAVE suit son cours depuis Octobre 1999. Elle a consisté en :

### Une analyse préliminaire

Inventaire des matériels technique et informatique existant appropriés aux mesures et spécificités locales.

Evaluation des coûts en exploitation, fonctionnement et maintenance pour le réseau de Guyane

### La définition du réseau de surveillance

Caractérisation des spécifications d'utilisation des moyens et matériels à mettre en œuvre.

Proposition de lieux d'implantation des stations de me-

sure sur les communes de Cayenne, Kourou (ville et CSG), Sinnamary, et Rémire-Montjoly (Dégrad-des-Cannes)

### La rédaction du cahier des clauses techniques particulières

Rédaction du cahier des charges de consultation des entreprises intégrant les spécifications définies en phase 1 et 2 (coûts, maintenance, acheminement, installation, etc.), les obligations engendrées par le contexte local et les contraintes budgétaires

L'analyse des offres, dernière mission APAVE est pré-

vue pour début Janvier 2001

- ◇ Compte tenu des problèmes rencontrés pour l'obtention de financement des appareils spécifiques, l'ORA s'est trouvé dans l'obligation de modifier le phasage initialement prévu lors de sa création.
- ◇ Lancement de l'Avis d'Appel Public à la concurrence le 24/10/00

**« L'Avis d'Appel Public à la Concurrence relatif à la mise en place du réseau de surveillance de la qualité de l'air a été lancé le 24 Octobre 2000 »**

Il comprend un allotissement composé d'une tranche ferme pour l'équipement réglemen-

taire et informatique et d'une tranche conditionnelle pour l'équipement spécifique avec une maintenance associée.

- ◇ Création d'une Commission d'Appel d'Offres pour l'ouverture des plis le 20/12/00
- ◇ Obtention de 80% du financement prévu pour le fonctionnement de l'ORA de Guyane et de 1.2 MF de l'ADEME pour son investissement.



## Missions et Communication

- ◇ Participation à la 10<sup>e</sup> conférence des Présidents en Octobre 2000 à Caen et visite de AirCOM, réseau de surveillance de la qualité de l'air du Calvados, Orne et manche. Sensibilisation des différents participants à la spécificité de la Guyane par M. HORTH (mandaté par le Bureau) et sur notre problématique de financement complémentaire des équipements spécifiques. Prise de contacts et de conseils.
- ◇ Participation de l'ORA en tant que membre du Comité de Pilotage, à différents groupes de travail du SMTC pour la préparation du schéma local de déplacement (PDU) de Cayenne.
- ◇ Acquisition de plusieurs outils de communication : brochures d'information, posters, dépliants ATMO personnalisés, kits d'outils pédagogiques (brochures, diapos, revue) sur la pollution de l'air.
- ◇ Lancement d'un concours de dessins, en partenariat avec le CNES-CSG et la DIREN, destiné aux CM de Cayenne et Rémire dans le cadre de La fête de la science sur le thème : la pollution de l'air. Report de la date de clôture au 19/01/01.
- ◇ Rédaction d'un article dans l'Environnement Guyanais N°4
- ◇ Intervention auprès de la Commission Régionale de l'ADEME le 18/12/00

**« Un réseau de surveillance de la qualité de l'air en Guyane Française, dépliant de présentation de notre structure édité le 13 Décembre 2000 »**

- ◇ Réalisation du premier dépliant de présentation de l'ORA de Guyane.

◇ Réalisation de cartes de vœux pour 2001

◇ Acquisition d'un véhicule de fonction/utilitaire type PARTNER

pour Janvier 2001



## Conclusions

L'appel d'offres pour l'acquisition de l'équipement de mesure de l'ORA a été lancé fin octobre, ce qui permet de prévoir la mise en service du réseau en 2001.

Des solutions relatives à l'attribution des compléments de financement pour les équipements spécifiques sont proposées.

Par ailleurs, le Directeur Général du CSG met 3 analyseurs pour la mesure des polluants spécifiques à disposition de l'ORA de Guyane qui aura **la maîtrise complète**

**de l'utilisation de ces équipements.**

Une convention de mandat entre le SPPPI et l'ORA de Guyane est en cours de signature.

Pointe Buzaré  
BP 7001  
97307 Cayenne cédex  
Téléphone : 05 94 28 22 70  
Télécopie : 05 94 30 32 58  
Messagerie : ora.guyane@wanadoo.fr



"La qualité de l'air, c'est la qualité de la vie". L'affaire de tous !

Par anticipation de la **loi sur l'air du 30 Décembre 1996 (\*)** et du fait de la spécificité de notre région liée à l'**activité du Centre Spatial Guyanais**, un **Observatoire Régional de l'Air** a été créé le **13 Août 1998** sur la **volonté** du Ministère de l'**Aménagement du Territoire** et de l'**Environnement**.

L'ORA est l'une des 39 associations nationales de surveillance de la qualité de l'air. Régi par la "loi de 1901" et agréé par le **Ministère de l'Aménagement du Territoire** et de l'**Environnement**, il comprend 4 collèges :

- ◇ *L'Etat et services de l'Etat*
- ◇ *les Collectivités territoriales*
- ◇ *les Entreprises*
- ◇ *et les Associations et personnes qualifiées*

Afin de prévenir un accroissement de pollution, l'ORA de Guyane a pour objectifs les actions suivantes :

- ◇ mettre en place un **réseau de surveillance de la qualité de l'air**
- ◇ **renseigner la population** sur les niveaux de pollution atmosphérique
- ◇ **sensibiliser les jeunes** aux problèmes et aux métiers de l'environnement afin de préserver le patrimoine écologique de la Guyane
- ◇ faire prendre en compte le critère de "**qualité de l'air**" à préserver dans les futurs axes de **développement de la Guyane**
- ◇ obtenir un **label qualité** et une **reconnaissance scientifique** grâce aux études menées
- ◇ aller vers une **coopération avec les pays voisins** (Brésil, Suriname ou Guyana) car la pollution atmosphérique ne connaît pas de frontières.

L'ORA de Guyane assure aussi la gestion du SPPPI.

(\*) « Droit reconnu à chacun de respirer un air qui ne nuise pas à sa

## Perspectives 2001

*Rappelons qu'un retard de plusieurs mois a été pris sur le planning prévisionnel initial prévoyant la mise en service du réseau pour fin 2000-début 2001. Il a été dû à des problèmes de fonctionnement administratif et à la recherche du financement relatif à l'acquisition des appareils de mesure des polluants spécifiques liés à l'Activité Spatiale.*

Le planning prévisionnel pour 2001 est le suivant :

Janv 2001 → Juin-Juil 2001

- ◇ *Analyse des offres*
- ◇ *Mise au point du marché : notification, attribution+avis*
- ◇ *Réalisation de la commande pour le poste central informatique et la station de Cayenne*
- ◇ *Transport (1mois)*
- ◇ *Mise en place et Mise en service industriel*

**Réseau opérationnel en juin-juillet 2001 pour Cayenne et la poste central informatique**

Juin-Juil 2001 → Déc 2001

- ◇ *Réalisation de la commande pour la station classique de Kourou*
- ◇ *Transport (1mois)*
- ◇ *Mise en place et Mise en service industriel*

**Réseau opérationnel en Déc 2001 pour la station classique de Kourou**

**et parallèlement,**

**l'ORA de Guyane continuera** à informer et à sensibiliser la population sur le problème de la pollution atmosphérique via ses différents supports acquis en 2000 et/ou en cours de réalisation et ses interventions diverses.

